

**MINISTERSTVO OBRANY SR****Úrad pre investície a akvizície**

Č. p.: ÚpIA-EL3/2-33-9/2020

MO SR č. 2020/803

IIS/SAP č.: 6100002245

Výtlačok č.:

Počet listov: 8

Prílohy: 38/46

**Poistná zmluva č. 2406102633****Hlavný  
spolupoisťovateľ****Generali Poisťovňa, a. s.**

Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 35 709 332, IČ DPH: SK2021000487

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 1325/B

Spoločnosť patrí do skupiny Generali, ktorá je uvedená v talianskom zozname skupín poisťovní vedenom IVASS.

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s., retailová pobočka Bratislava – Gorkého

Číslo účtu: BBAN: 0048134112/0200

IBAN: SK35 0200 0000 0000 4813 4112

BIC/SWIFT: kód: SUBASKBX

V mene ktorej koná:

Meno a priezvisko: **Ing. Andrea Leskovská**, funkcia: člen predstavenstvaMeno a priezvisko: **Ing. Juraj Jurčík MBA**, funkcia: člen predstavenstva**a  
Spolupoisťovateľ****KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group**

Štefanovičova 4, 816 23 Bratislava 1, Slovenská republika

IČO: 00 585 441, IČ DPH: SK7020000746

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 79/B

V mene ktorej koná:

Meno a priezvisko: **Ing. Vladimír Bakeš**, funkcia: člen predsedu predstavenstva

a generálny riaditeľ

Meno a priezvisko: **Mgr. Zdenko Gossányi**, funkcia: člen predstavenstva**a  
Spolupoisťovateľ****PREMIUM Insurance Company Limited**

The Landmark, Level 1, Suite 2, Triq I-Iljun, Qormi, QRM 3800, Malta

Register spoločností Malta, registračné číslo C 91171

konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom organizačnej zložky

**PREMIUM Insurance Company Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu**

Šoltésovej 14, 811 08 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, Slovenská republika

IČO: 50 659 669, DIČ: 4120066170

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 3737/B

V mene ktorej koná:

Meno a priezvisko: **Ing. Mojmír Vedej**, funkcia: vedúci organizačnej zložky**a  
Poisťník/Poistený****Ministerstvo obrany Slovenskej republiky**

Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 30 845 572, IČ DPH: SK2020947698

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: IBAN: SK50 8180 0000 0070 0017 1215

BIC/SWIFT kód: NBSBSKBX

V mene ktorej koná:

Meno a priezvisko: **Ing. arch. Boris Kudrna**, funkcia: poverený vykonávaním funkcie riaditeľa Úradu pre investície a akvizície MO SR, na základe plnomocenstva ministra obrany, č. KaMO-1-123/2020 zo dňa 30. apríla 2020

uzavierajú podľa § 788 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov túto poistnú zmluvu na poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri poskytovaní leteckých navigačných služieb na letisku Sliač (ďalej len "zmluva").

- I. Úvodné ustanovenia**
- Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia Rámcovou dohodou č. 2020/511 zo dňa 04.05.2020 (ďalej len „rámcová dohoda“), touto zmluvou, jej prípadnými dodatkami, Všeobecnými poisťovacími podmienkami poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou poisteného VPP VZ 14 – VPP\_VZ14\_01/2014v.8“ zo dňa 01.01.2019 Hlavného spolupoisťovateľa (ďalej len „VPP VZ 14“) uvedenými v texte zmluvy, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a prílohami č. 1 až 38 tejto zmluvy.
- II. Predmet poistenia**
1. Predmetom poistenia je zodpovednosť za škodu Poistníka/Poisteného spôsobenú inej osobe pri poskytovaní leteckých navigačných služieb na letisku Sliač, ktoré je vo vlastníctve štátu, v správe Ministerstva obrany Slovenskej republiky.  
V súlade s rámcovou dohodou a predmetom poistenia sa dojednáva, že pre poistenie podľa tejto zmluvy neplatí ustanovenie článku III. bod 1. písm. c) VPP VZ 14 a zároveň sa dojednáva, že ustanovenie článku III. bod 1 písm. r) VPP VZ 14 sa nahrádza nasledovným znením:  
r) vzniknutú z vlastníctva, prevádzky alebo používania leteckých dopravných prostriedkov a vznášadiel akéhokoľvek druhu, vrátane zodpovednosti za škodu súvisiacej s projekčnými, stavebnými, údržbárskymi a montážnymi prácami na ich palube.
  2. Poistenie sa uzatvára na základe požiadaviek vyplývajúcich z vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č.2017/373 zo dňa 01.03.2017, ktorým sa ustanovujú spoločné požiadavky na poskytovateľov manažmentu letovej prevádzky / leteckých navigačných služieb a na ostatné funkcie siete manažmentu letovej prevádzky, ktorým sa ruší nariadenie (ES) č.482/2008, vykonávacie nariadenia (EÚ) č.1034/2011, (EÚ) č.1035/2011 a (EÚ) č.2016/1377 a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č.677/2011 v platnom znení.
  3. V zmysle § 2 písm. m) zákona č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „letecký zákon v platnom znení“) sa pod leteckými navigačnými službami rozumejú:
    - letové prevádzkové služby,
    - letecká informačná služba,
    - letecké telekomunikačné služby,
    - letecká meteorologická služba.
- III. Rozsah poistenia**
1. Poistenie podľa tejto zmluvy sa dojednáva v rozsahu podľa rámcovej dohody, VPP VZ 14 a nasledovných platných medzinárodných klauzúl pre prípad právnym predpisom stanovenej zodpovednosti Poistníka/Poisteného za škodu vzniknutú inej osobe v súvislosti s poskytovaním leteckých navigačných služieb na letisku Sliač:
    - Airport Owners and Operators Liability Insurance Policy ARIEL 48FLY00001 Section 1, 2 and 3
    - Premium Payment Clause AVN6(A)
    - Limitation of Liability AVN14
    - Nuclear Risk Exclusion Clause AVN38B
    - Reinsurance Underwriting and Claims Control Clause AVN41, v prospech Generali Poistovňa a. s.
    - Noise and Pollution, and Other Perils Exclusion Clause AVN46B, okrem Slovenských právnych reštrikcií
    - War, Hijacking and Other Perils Exclusion Clause AVN48B

- Extended Coverage Endorsement (Aviation Liabilities) AVN52G
- Non-Aviation Liability Clause AVN59
- Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 Exclusion Clause AVN72
- General Policy Exclusions AVS104B
- Sanctions and Embargo Clause AVN111R
- Data Event Clause AVN124
- Date Recognition Exclusion Clause AVN2000A
- Date Recognition Limited Coverage Clause AVN2001A
- Date Recognition Limited Coverage Clause AVN2002A
- Asbestos Exclusion Clause MWD 2488 AGM 0003
- LPO 438 Simultaneous Settlement Clause.

2. V súlade s predmetom poistenia a rozsahom poistenia sa dojednáva, že pre poistenie podľa tejto zmluvy ustanovenie bodu 5. článku Exclusions applicable to all sections of this policy medzinárodnej klauzule Airport Owners and Operators Liability Insurance Policy ARIEL 48FLY00001 neplatí.

#### **IV. Výluky**

1. Poistenie podľa tejto zmluvy sa nevzťahuje na škody spôsobené:
- a) rádioaktívnym žiarením akéhokoľvek druhu (medzinárodná klauzula Nuclear Risks Exclusion Clause AVN38B),
  - b) hlukom, vibráciami a pod., znečistením životného prostredia a pod. (medzinárodná klauzula Noise and Pollution and Other Perils Exclusion Clause AVN46B),
  - c) vojnovými alebo podobnými udalosťami, zbraňami s jadrovou alebo podobnou náložou, sabotážou, štrajkom, občianskymi nepokojmi, zásahom štátnej alebo obdobnej moci (politické riziká), únosom lietadla a pod. (medzinárodná klauzula War, Hi-jacking and Other Perils Exclusion Clause AVN48B), pokiaľ ustanovenia tejto zmluvy neustanovujú inak.
2. Poistenie podľa tejto zmluvy sa ďalej nevzťahuje na škody spôsobené v súvislosti s vykonávaním pozemného odbavenia lietadiel, cestujúcich, batožiny a nákladu (tzv. „handling“).
3. Poistenie podľa tejto zmluvy sa taktiež nevzťahuje na škody spôsobené pri doplňovaní paliva (tzv. „refuelling“).
4. Poistenie podľa tejto zmluvy sa však vzťahuje na riziká vylúčené podľa medzinárodnej klauzuly War, Hi-jacking and Other Perils AVN48B, a to v súlade s medzinárodnou klauzulou Extended Coverage Endorsement (Aviation Liabilities) AVN52G. Poistenie podľa tohto bodu poskytujú Hlavný spolupoisťovateľ a Spolupoisťovatelia bez nároku na poistné.

#### **V. Limit poistného krytia**

1. Limity poistného krytia sú stanovené v zmysle predpisov platných v Slovenskej republike, podľa platných medzinárodných dohôd a na základe dohody zmluvných strán podľa vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č.2017/373 zo dňa 01.03.2017, ktorým sa ustanovujú spoločné požiadavky na poskytovateľov manažmentu letovej prevádzky / leteckých navigačných služieb a na ostatné funkcie siete manažmentu letovej prevádzky, ktorým sa ruší nariadenie (ES) č.482/2008, vykonávacie nariadenia (EÚ) č.1034/2011, (EÚ) č.1035/2011 a (EÚ) č.2016/1377 a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č.677/2011 v platnom znení.

## MINISTERSTVO OBRANY SR

Úrad pre investície a akvizície

Č. p.: ÚpIA-EL3/2-33-9/2020

MO SR č. 2020/803

IIS/SAP č.: 6100002245

Výtlačok č.:

Počet listov: 8

Prílohy: 38/46

2. V prípade vzniku poistnej udalosti prevezmú Hlavný spolupoisťovateľ a obidvaja spolupoisťovatelia zodpovednosť a uhradia vzniknuté škody na zdraví, životoch a veciach tretích osôb v skutočnej výške, do výšky **450.000.000,00 EUR** (§ 8 ods. 4 zákona č. 143/1998 Z. z. v znení neskorších predpisov).
3. V prípade poistných rizík uvedených v medzinárodnej klauzule Extended Coverage Endorsement (Aviation Liabilities) AVN52G sa stanovuje sublimit pre jednu a všetky poistné udalosti vzniknuté počas doby trvania poistenia vo výške 45.000.000,00 EUR.

- VI. Územný rozsah** Kdekoľvek vo svete s obmedzením, že poistné udalosti mimo územia Slovenskej republiky sú kryté, iba ak k nim dôjde v dôsledku chyby pri poskytovaní leteckých navigačných služieb z letiska Sliač na území Slovenskej republiky.
- VII. Spoluúčasť** Poistenie podľa tejto zmluvy sa dojednáva bez spoluúčasti Poistníka/Poisteného na plnení Hlavného spolupoisťovateľa a Spolupoisťovateľov.
- VIII. Doba trvania poistenia** Poistenie podľa tejto zmluvy začína dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, 00:00 hod. a končí uplynutím jedného roka (365 dní) odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, 24:00 hod.
- IX. Osobitné dojednania**
1. V prípade rozporu medzi ustanoveniami VPP VZ 14 a ustanoveniami medzinárodných klauzúl majú prednosť ustanovenia medzinárodných klauzúl. Preklad medzinárodných klauzúl do slovenského jazyka má len informatívny charakter. Záväzné je výlučne znenie medzinárodných klauzúl v anglickom jazyku.
  2. Dojednáva sa, že pojem „poistná suma“ sa nahrádza pojmom „limit poistného krytia“ vo všetkých dotknutých ustanoveniach dokumentov uvedených v článku. I. tejto zmluvy.
  3. Akýkoľvek zmluvný záväzok alebo jednostranné vyhlásenie Poistníka/Poisteného o vzdaní sa práv voči tretej strane a/alebo prebratie záväzku v súvislosti s poistným krytím musia byť vopred písomne odsúhlasené Hlavným spolupoisťovateľom.
  4. Ustanovenie o spolupoistení  
Hlavným spolupoisťovateľom je Generali Poistovňa, a. s., ktorá preberá 30,00% záväzkov plynúcich z tejto zmluvy.  
Spolupoisťovateľom je KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group, ktorá preberá 50,00% záväzkov plynúcich z tejto zmluvy.  
Spolupoisťovateľom je PREMIUM Insurance Company Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu, ktorá preberá 20,00% záväzkov plynúcich z tejto zmluvy.
- X. Poistné**
1. Jednorazové poistné za poistenie podľa tejto zmluvy predstavuje **438.000,00 EUR**.
  2. V prípade predčasného ukončenia zmluvného vzťahu pred dohodnutou dobou je Hlavný spolupoisťovateľ povinný vykonať zúčtovanie jednorazového poistného podľa predchádzajúcej vety ku skutočnému krytiu a obdobiu poistenia. Hlavný spolupoisťovateľ je povinný vrátiť Poistníkovi/Poistenému zvyšnú časť zaplateného poistného za dobu, ktorá pripadá na dobu od predčasného zániku poistenia do konca dohodnutého poistenia, tzv. nespotrebované poistné. Hlavný spolupoisťovateľ zaplatí Poistníkovi/Poistenému takto zúčtovanú sumu do 30 dní od zániku poistenia. Jednorazové poistné uvedené v bode 1. tohto článku zmluvy je dohodnuté ako celková suma za poistenie podľa článku III. tejto zmluvy, vrátane poskytnutého rozšíreného krytia upravené klauzulou AVN48B za podmienok obsiahnutých v klauzule Extended Coverage Endorsement (Aviation Liabilities) AVN52G

Poistníkovi/Poistenému. Rozšírené krytie upravené klauzulou AVN48B za podmienok obsiahnutých v klauzule Extended Coverage Endorsement (Aviation Liabilities) AVN52G poskytuje Hlavný poisťovateľ a Spolupoisťovatelia Poistníkovi/Poistenému bezodplatne.

3. Jednorazové poistné uvedené v bode 1. tohto článku je vrátane dane z poistenia stanovenej na základe zákona č. 213/2018 Z. z. o dani z poistenia a o zmene a doplnení niektorých zákonov a akýchkoľvek prípadných poplatkov a zároveň sú v jednorazovom poistnom všetky náklady Hlavného spolupoisťovateľa a Spolupoisťovateľov, ktoré im vznikli alebo vzniknú v súvislosti so zmluvou.
4. Odchyľne od článku XII. bod 1. VPP VZ 14 sa dojednáva, že jednorazové poistné bude zaplatené naraz za celú dojednanú dobu trvania poistenia podľa článku VIII. tejto zmluvy.

- XI. Splatnosť poistného** Jednorazové poistné je splatné v jednej splátke najneskôr do 30 dní od doručenia predpisu poistného Hlavného spolupoisťovateľa Poistníkovi/Poistenému. Poistník/Poistený zaplatí poistné na účet Hlavného spolupoisťovateľa podľa predpisu poistného.
- XII. Bankové spojenie Hlavného spolupoisťovateľa** Všeobecná úverová banka, a.s., retailová pobočka Bratislava - Gorkého  
číslo účtu: IBAN: **SK35 0200 0000 0000 4813 4112**  
BIC/SWIFT kód: SUBASKBX  
konštantný symbol: 3558  
variabilný symbol: **2406102633**
- XIII. Prepočet cudzej meny** Dojednáva sa, že prípadný prepočet cudzích mien na EUR sa vykoná kurzom podľa kurzového lístka Európskej centrálnej banky, a to pri výplate poistných plnení je to kurz platný v deň vyčíslenia výšky poistného plnenia Hlavným spolupoisťovateľom.
- XIV. Ochrana údajov** Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky vzájomne odovzdané podklady, know-how, marketingové informácie a obdobné informácie tvoriace predmet obchodného tajomstva, budú považovať za utajené a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi ich nebudú odovzdávať tretím osobám s výnimkou povinností ustanovených zákonom alebo inými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- XV. Hlásenie poistnej udalosti** Poistná zmluva je v správe Hlavného spolupoisťovateľa: Generali Poistovňa, a. s., u ktorého si bude Poistník/Poistený uplatňovať nároky na poistné plnenie.
- XVI. Záverečné vyhlásenia a ustanovenia**
1. Pre poistenie uzavreté touto zmluvou platia VPP VZ 14 a medzinárodné klauzuly uvedené v článku III. tejto zmluvy, ktoré sú jej neoddeliteľnou súčasťou. Podpisom tejto zmluvy Poistník/Poistený potvrdzuje, že sa oboznámil so všetkými poistnými podmienkami uvedenými v predošlej vete, súhlasí s nimi a obdržal ich vyhotovenie, a že mu boli oznámené informácie podľa § 792a Občianskeho zákonníka. Ustanovenia rámcovej dohody, ktoré nie sú uvedené v tejto zmluve platia v celom rozsahu pre túto zmluvu. Právne vzťahy vyplývajúce a vznikajúce z tejto zmluvy sa riadia platným právnym poriadkom Slovenskej republiky. Príslušnosť súdu je stanovená podľa platného právneho poriadku Slovenskej republiky.
  2. Svojim podpisom Poistník/Poistený potvrdzuje, že všetky údaje uvedené v zmluve sú úplné a pravdivé a že nezamlčal žiadnu skutočnosť rozhodujúcu pre uzavretie zmluvy.

## MINISTERSTVO OBRANY SR

Úrad pre investície a akvizície

Č. p.: ÚpIA-EL3/2-33-9/2020

MO SR č. 2020/803

IIS/SAP č.: 6100002245

Výtlačok č.:

Počet listov: 8

Prílohy: 38/46

3. Svojim podpisom Poistník/Poistený potvrdzuje, že obsah tejto zmluvy mu je zrozumiteľný, vyjadruje jeho slobodnú a vážnu vôľu, a na znak súhlasu zmluvu podpisuje.
4. Svojim podpisom Poistník/Poistený potvrdzuje, že uviedol a zodpovedal pravdivo, úplne a podľa svojho najlepšieho vedomia všetky zadané otázky a údaje. Ďalej potvrdzuje, že mu pred uzavretím poistnej zmluvy boli písomne poskytnuté informácie v zmysle Zákona o poisťovníctve v platnom a účinnom znení.
5. Svojim podpisom na tejto zmluve berie Poistník/Poistený na vedomie, že Hlavný spolupoišťovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v zmysle Zákona o poisťovníctve v platnom a účinnom znení, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č.2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a za účelom plnenia tejto zmluvy. Všeobecné informácie o spracúvaní osobných údajov a právach dotknutej osoby sú uvedené v Informáciách o spracúvaní osobných údajov, ktoré tvoria prílohu tejto poistnej zmluvy. Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov sú uvedené na webovej stránke Hlavného spolupoišťovateľa [www.generali.sk](http://www.generali.sk) a na pobočkách Hlavného spolupoišťovateľa.
6. Zmluva je vyhotovená v šiestich (7) rovnopisoch, z ktorých Hlavný spolupoišťovateľ obdrží jeden (1) rovnopis, každý zo Spolupoišťovateľov obdrží jeden (1) rovnopis a Poistník/Poistený obdrží štyri (4) rovnopisy z toho tri (3) vo zviazanej verzii a jeden (1) v nezviazanej verzii.
7. Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným alebo neúčinným, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení. Zmluvné strany miesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia dohodnú nové ustanovenie, ktoré sa najviac priblíži účelu, ktorý zmluvné strany v čase uzavretia zmluvy sledovali.
8. Všetky dokumenty uvedené v článku XVII. Prílohy tejto zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
9. Táto zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len po vzájomnej dohode zmluvných strán iba písomným dodatkom k tejto zmluve, ktorý bude jej neoddeliteľnou súčasťou. Dodatok, ktorým by sa zvyšovala cena plnenia alebo jeho časti je možné uzatvoriť len v súlade s príslušným ustanovením zákona o verejnom obstarávaní.
10. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka..
11. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

### XVII. Prílohy

- Príloha č.1 Všeobecné poistné podmienky poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou poisteného VPP VZ 14 -VPP\_VZ14\_01/2014v8 o počte listov 5
- Príloha č.2 Airport Owners and Operators Liability Insurance Policy ARIEL 48FLY00001 Section 1, 2 and 3 o počte listov 3
- Príloha č.3 Premium Payment Clause AVN6(A) o počte listov 1
- Príloha č.4 Limitation of Liability AVN14 o počte listov 1
- Príloha č.5 Nuclear Risk Exclusion Clause AVN38B o počte listov 1
- Príloha č.6 Reinsurance Underwriting and Claims Control Clause AVN41A, v prospech Generali Poistovňa a. s. o počte listov 1

**MINISTERSTVO OBRANY SR****Úrad pre investície a akvizície**

Č. p.: ÚpIA-EL3/2-33-9/2020

MO SR č. 2020/803

IIS/SAP č.: 6100002245

Výtlačok č.:

Počet listov: 8

Prílohy: 38/46

- Príloha č.7 Noise and Pollution, and Other Perils Exclusion Clause AVN46B, okrem Slovenských právnych reštrikcií o počte listov 1
- Príloha č.8 War, Hijacking and Other Perils Exclusion Clause AVN48B o počte listov 1
- Príloha č.9 Extended Coverage Endorsement (Aviation Liabilities) AVN52G o počte listov 1
- Príloha č.10 Non-Aviation Liability Clause AVN59 o počte listov 1
- Príloha č.11 Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 Exclusion Clause AVN72 o počte listov 1
- Príloha č.12 General Policy Exclusions AVS104B o počte listov 1
- Príloha č.13 Sanctions and Embargo Clause AVN111R o počte listov 1
- Príloha č.14 Data Event Clause AVN124 o počte listov 1
- Príloha č.15 Date Recognition Exclusion Clause AVN 2000A o počte listov 1
- Príloha č.16 Date Recognition Limited Coverage Clause AVN 2001A o počte listov 1
- Príloha č.17 Date Recognition Limited Coverage Clause AVN 2002A o počte listov 1
- Príloha č.18 Asbestos Exclusion Clause MWD 2488 AGM 0003 o počte listov 1
- Príloha č.19 LPO 438 Simultaneous Settlement Clause o počte listov 1
- Príloha č.20 Airport Owners and Operators Liability Insurance Policy ARIEL 48FLY00001 Section 1, 2 and 3 (slovenský informatívny preklad) o počte listov 3
- Príloha č.21 Premium Payment Clause AVN6(A) (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.22 Limitation of Liability AVN14 (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.23 Nuclear Risk Exclusion Clause AVN38B (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.24 Reinsurance Underwriting and Claims Control Clause AVN41A, v prospech Generali Poist'ovňa a. s. (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.25 Noise and Pollution, and Other Perils Exclusion Clause AVN46B, (slovenský informatívny preklad) okrem Slovenských právnych reštrikcií o počte listov 1
- Príloha č.26 War, Hijacking and Other Perils Exclusion Clause AVN48B (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.27 Extended Coverage Endorsement (Aviation Liabilities) AVN52G (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.28 Non-Aviation Liability Clause AVN59 (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.29 Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 Exclusion Clause AVN72 (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.30 General Policy Exclusions AVS104B (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.31 Sanctions and Embargo Clause AVN111R (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.32 Data Event Clause AVN124 (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.33 Date Recognition Exclusion Clause AVN 2000A (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.34 Date Recognition Limited Coverage Clause AVN 2001A (slovenský

- informatívny preklad) o počte listov 1
- Príloha č.35 Date Recognition Limited Coverage Clause AVN 2002A (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
  - Príloha č.36 Asbestos Exclusion Clause MWD 2488 AGM 0003 (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
  - Príloha č.37 LPO 438 Simultaneous Settlement Clause (slovenský informatívny preklad) o počte listov 1
  - Príloha č.38 Informácie o spracúvaní osobných údajov o počte listov 1

V Bratislave dňa 06.05.2020

V Bratislave dňa 06.05.2020

**Hlavný Spolupoisťovateľ**

**Poistník/Poistený**

.....  
Generali Poist'ovňa, a. s.  
Ing. Andrea Leskovská Ing. Juraj Jurčik MBA  
člen predstavenstva člen predstavenstva

.....  
Ministerstvo obrany Slovenskej republiky  
Ing. arch. Boris Kudrna  
poverený vykonávaním funkcie riaditeľa Úradu pre  
investície a akvizície MO SR  
na základe plnomocenstva ministra obrany  
č. KaMO-1-123/2020 zo dňa 30. apríla 2020

**Spolupoisťovateľ**

.....  
KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group  
Ing. Vladimír Bakeš Mgr. Zdenko Gossányi  
predseda predstavenstva člen predstavenstva  
a generálny riaditeľ

**Spolupoisťovateľ**

.....  
PREMIUM Insurance Company Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu  
Ing. Mojmír Vedej  
vedúci organizačnej zložky





## Všeobecné poisťné podmienky poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou poisteného VPP VZ 14

### Článok I. Úvodné ustanovenia

Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou poisteného, ktoré uzaviera Generali Poist'ovňa, a. s., zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 1325/B, IČO: 35 709 332, (ďalej len „poisťovateľ“), sa riadi príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení (ďalej len „OZ“), týmito Všeobecnými poisťnými podmienkami poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou poisteného VPP VZ 14 (ďalej len „VPP VZ 14“) a príslušnými Zmluvnými dojednaniami (ďalej len „ZD“), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou poisťnej zmluvy a ustanoveniami poisťnej zmluvy.

### Článok II. Predmet poistenia

- Poistenie sa uzaviera pre prípad právnym predpisom stanovenej zodpovednosti poisteného za škodu vzniknutú inej osobe úrazom alebo chorobou tejto osoby, poškodením alebo zničením vecí, ktorú má táto osoba vo vlastníctve alebo v užívaní. Predpokladom vzniku práva na poisťné plnenie z poistenia je súčasné splnenie nasledujúcich podmienok: k úrazu, chorobe, poškodeniu alebo zničeniu vecí inej osoby, ako je poistený, došlo v dobe trvania poistenia, v súvislosti s vykonávaním činnosti poisteného uvedenej v poisťnej zmluve alebo vzťahmi z tejto činnosti priamo vyplývajúcimi, na území vymedzenom v poisťnej zmluve.
- Za vznik úrazu sa považuje okamih, kedy došlo ku krátkodobému, náhlemu a násilnému pôsobeniu vonkajších vplyvov, ktoré spôsobili poškodenie zdravia. Za vznik choroby sa považuje okamih, ktorý je ako vznik choroby lekársky osvedčený. Pokiaľ dôjde k smrti inej osoby následkom úrazu alebo choroby, je pre vznik práva na plnenie z poistenia rozhodujúci okamih vzniku úrazu alebo choroby, dôsledkom ktorých smrť nastala.
- Na zodpovednosť za škodu spôsobenú výrobkom, ktorý bol uvedený do obehu pred nadobudnutím účinnosti poisťnej zmluvy, sa vzťahuje poistenie iba vtedy, ak to bolo v poisťnej zmluve výslovne dojednané.

### Článok III. Výluky z poistenia

- Ak nie je v poisťnej zmluve dohodnuté inak, poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu:
  - spôsobenú úmyselne, alebo prevzatú nad rámec stanovený právnymi predpismi, alebo prevzatú v zmluve medzi poisteným a treťou osobou nad rámec stanovený právnymi predpismi,
  - v rozsahu, v akom vznikol nárok na plnenie z poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla alebo z úrazového poistenia, ktoré je súčasťou sociálneho poistenia v zmysle príslušných právnych predpisov,
  - vzniknutú v súvislosti s činnosťou, pri ktorej slovenské právne predpisy ukladajú povinnosť uzavrieť poisťnú zmluvu poistenia zodpovednosti za škodu,
  - spôsobenú sadaním, zosuvom pôdy, eróziou a v dôsledku poddolovania,
  - vzniknutú kontamináciou vody, hornín, pôdy, ovzdušia, flóry a/alebo fauny, ak nedošlo ku škode v dôsledku nepredvídanej poruchy ochranného zariadenia,
  - vzniknutú v príčinnej súvislosti s vojnou, inváziou, ozbrojenými udalosťami akéhokoľvek druhu s vyhlásením alebo bez vyhlásenia vojny, občianskou vojnou, rebéliou, revolúciou, vojenským alebo ľudovým povstaním, vzburou, občianskym nepokojom, vojenským alebo nezákonným pučom, štátnym prevratom, stanným právom, vojnovým stavom, štrajkom, výlukou z práce, terorizmom,
  - vzniknutú na veciach, ktoré poistený užíva,
  - vzniknutú na veciach ktoré poistený prevzal, aby na nich vykonal objednanú činnosť,
  - vzniknutú na vadnom výrobku dodanom poisteným,
  - vzniknutú na veciach, na ktorých poistený vykonával objednanú činnosť, pokiaľ ku škode došlo preto, že táto činnosť bola chybné vykonaná,
  - spôsobenú priamo alebo nepriamo jadrovou energiou, radiáciou alebo rádioaktívnou kontamináciou alebo azbestom,
  - spôsobenú výrobkom, ktorý poistený získal spôsobom, ktorý mu bráni v súlade s právnymi predpismi uplatňovať právo na postih a náhradu škody voči inému zodpovednému subjektu,

- m) spôsobenú výrobkom, ktorý je z technického hľadiska výborný, ale nedosahuje avizované funkčné parametre,
- n) vzniknutú preto, že parametre, kvalita, prevedenie alebo funkcia výrobku boli poisteným na žiadosť poškodeného zmenené, alebo vzniknutú preto, že výrobok bol na žiadosť poškodeného poisteným inštalovaný do iných podmienok, než pre ktoré je určený,
- o) spôsobenú výrobkom, ktorý nebol dostatočne testovaný podľa platných pravidiel vedy a techniky alebo iného uznaného spôsobu,
- p) spôsobenú závadou výrobku, prípadne iným nedostatkom, ktorý bol poisteným vopred avizovaný,
- q) spôsobenú výrobkom, ktorý súvisí so získaním, úpravou, spracovaním, manipuláciou, rozdeľovaním, skladovaním, používaním alebo využívaním látok pochádzajúcich čiastočne alebo úplne z ľudského tela, vrátane orgánov, tkanív, buniek, transplantátov, exkrétov a sekrétov, podobne ako látok z nich získaných,
- r) vzniknutú z vlastníctva, prevádzky alebo používania letísk, letiskových plôch, leteckých dopravných prostriedkov a vznášadiel akéhokoľvek druhu, vrátane zodpovednosti za škodu súvisiacej s projekčnými, stavebnými, údržbárskymi a montážnymi prácami na ich palube,
- s) spôsobenú prenosom vírusu HIV; spôsobenú infekčnými chorobami,
- t) ktorá sa prejavuje genetickými zmenami organizmu,
- u) spôsobenú geneticky modifikovanými organizmami,
- v) spôsobenú hospodárskymi a divými zvieratami alebo divou zverou na porastoch a poľnohospodárskych plodinách.
2. Z poistenia nevzniká nárok na plnenie:
- a) za pokuty, penále či iné sankcie uložené poistenému príslušným orgánom,
- b) za iné platby, ktoré majú represívny, alebo sankčný charakter,
- c) za platby v súvislosti so zodpovednosťou za vadné plnenie poisteného alebo so zodpovednosťou poisteného za omeškanie so splnením povinnosti,
- d) za náklady spojené s demoláciou, odprataním či demontážou poškodeného či zničeného vadného výrobku, ktorým bola škoda spôsobená, ako i za náklady spojené s obstaraním a inštaláciou výrobku, ktorý nahrádza chybný výrobok,
- e) za straty, náklady alebo iné výdavky, ktoré vzniknú iným v súvislosti so stiahnutím výrobku,
- f) za akékoľvek platby, náhrady alebo náklady požadované v súvislosti s uplatnením práva na ochranu osobnosti, alebo inej nemajetkovej ujmy,
- g) v prípade akékoľvek náhrady škody prisúdenej súdom Spojených štátov amerických alebo Kanady.
3. Poistenie sa ďalej nevzťahuje na zodpovednosť za škodu:
- a) za ktorú poistený zodpovedá svojmu manželovi, príbuzným v priamom rade, osobám, ktoré ním žijú v spoločnej domácnosti,
- b) za ktorú poistený zodpovedá spoločníkom alebo ich manželom či príbuzným v priamom rade alebo osobám, ktoré žijú so spoločníkom v spoločnej domácnosti,
- c) ktorá vznikla podnikateľskému subjektu, v ktorom má poistený, jeho manžel, príbuzný v priamom rade alebo osoba ktorá žije s poisteným v spoločnej domácnosti, majetkovú účasť väčšiu ako 50 %, je jeho členom alebo členom štatutárneho, dozorného alebo iného orgánu tohto subjektu,
- d) medzi poistenými, ktorí uzavreli jednu spoločnú zmluvu poistenia zodpovednosti.
4. V poistnej zmluve možno dohodnúť, že poistenie sa nevzťahuje i na zodpovednosť za škodu vzniknutú inak ako spôsobmi uvedenými v ods. 1 až 3 tohto článku.

#### Článok IV. Náhrada nákladov

1. Poisťovateľ je povinný nahradiť poistenému (ak ich už poistený uhradil) alebo za poisteného účelne vynaložené náklady vzniknuté v súvislosti so škodovou udalosťou v zmysle čl. VI. týchto VPP VZ 14 v nasledovnom rozsahu:
- a) náklady, ktoré zodpovedajú najviac tarifnej odmene advokáta za obhajobu v prípravnom konaní a v konaní pred súdom prvého stupňa v rámci trestného konania, ktoré je vedené proti poistenému alebo jeho zamestnancovi v súvislosti so škodovou udalosťou, pokiaľ poistený splnil povinnosti uložené mu v čl. VII. ods. 1. písm. g) VPP VZ 14; obdobné náklady pred odvolacím súdom nahradí poisťovateľ len vtedy, ak sa k ich úhrade písomne zaviazal,
- b) náklady konania o náhrade škody pred príslušným orgánom (súdne konanie alebo rozhodcovské konanie), pokiaľ poistený splnil

- povinnosti uložené mu v čl. VII. ods.1. písm. h) a i) VPP VZ 14 a pokiaľ je poistený povinný tieto náklady uhradiť; trovy právneho zastúpenia poisteného uhradí však poisťovateľ iba vtedy, ak sa k tomu písomne zaviazal,
- c) náklady, ktoré uhradil poškodený v súvislosti s mimosúdnym prerokovaním nároku na náhradu škody, pokiaľ je poistený povinný ich uhradiť a pokiaľ splnil povinnosti uložené mu v čl. VII. ods.1. písm. f) VPP VZ 14.
2. Na poisťovateľa prechádza právo poisteného na náhradu tých nákladov alebo trov konania o náhrade škody, ktoré sa poistenému priznali proti inému účastníkovi tohto konania, ak ich už poisťovateľ zaplatil.
  3. Poistenie sa vzťahuje i na náhradu nákladov liečenia vynaložených poisťovňou na zdravotnú starostlivosť v prospech tretích osôb v dôsledku protiprávneho konania poisteného, ak zo zodpovednosti za škodu na zdraví, ku ktorej sa tieto náklady viažu, vznikol nárok na plnenie z poistenia uzatvoreného podľa VPP VZ 14.

#### **Článok V. Limity plnenia**

1. Výška poistného plnenia poisťovateľa z jednej poistnej udalosti (vrátane náhrady nákladov uvedených v čl. IV. VPP VZ 14) nesmie presiahnuť poistnú sumu stanovenú v poistnej zmluve, ktorá je najvyššou hranicou poistného plnenia poisťovateľa. To platí i pre súčet všetkých poistných plnení zo súhrnu časovo spolu súvisiacich poistných udalostí, ktoré vyplývajú priamo alebo nepriamo z rovnakého zdroja, príčiny, udalosti, okolnosti, závady či iného nebezpečenstva (ďalej iba „sériová poistná udalosť“).
2. Ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak, plnenia vyplatené z poistných udalostí, ktoré vznikli v priebehu jedného poistného roka nesmú presiahnuť dvojnásobok poistnej sumy stanovenej v ods. 1 tohto článku VPP VZ 14. Dvojnásobok poistnej sumy uvedenej v poistnej zmluve je najvyššou hranicou poistného plnenia poisťovateľa z poistných udalostí, ktoré vznikli v priebehu jedného poistného roka, ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak.

#### **Článok VI. Poistná udalosť, škodová udalosť**

1. Škodovou udalosťou na účely týchto VPP VZ 14 je udalosť oznámená poisteným (úraz, choroba, poškodenie alebo zničenie vecí inej osoby), ku ktorej dôjde v dobe trvania poistenia, ktorá vznikla

v súvislosti s vykonávaním činnosti poisteného uvedenej v poistnej zmluve alebo vzťahmi z tejto činnosti vyplývajúcimi na území vymedzenom v poistnej zmluve, a ktorá by mohla byť dôvodom vzniku povinnosti poisťovateľa poskytnúť poistné plnenie v zmysle poistnej zmluvy a podľa týchto VPP VZ 14. Nie je však totožná s poistnou udalosťou. Sériovou škodovou udalosťou je viac časovo spolu súvisiacich škodových udalostí, ktoré vyplývajú priamo alebo nepriamo z rovnakej príčiny.

2. Poistnou udalosťou je náhodná škodová udalosť, s ktorou je spojený vznik povinnosti poisťovateľa poskytnúť poistné plnenie v zmysle poistnej zmluvy a podľa týchto VPP VZ 14.

#### **Článok VII. Povinnosti poisteného**

1. Popri povinnostiach stanovených právnymi predpismi a poistnou zmluvou má poistený tieto povinnosti:
  - a) je povinný poisťovateľovi bez zbytočného odkladu oznámiť každé zvýšenie poistného nebezpečenstva, o ktorom poistený vie, a ktoré nastalo po uzavretí poistnej zmluvy, hlavne všetky podstatné zmeny alebo rozšírenie výrobného programu, ako i všetky zmeny v ostatných skutočnostiach, na ktoré bol poistený opýtaný pri uzavieraní poistenia,
  - b) je povinný umožniť poisťovateľovi kedykoľvek uskutočniť kontrolu podkladov pre výpočet poistného,
  - c) je povinný oznámiť poisťovateľovi, že uzavrel ďalšie poistenie u iného poisťovateľa proti tomu istému poistnému nebezpečenstvu, pritom je povinný oznámiť poisťovateľovi obchodné meno poisťovateľa a výšku poistných súm a limitov plnenia,
  - d) je povinný dbať na to, aby škodová udalosť nenastala, predovšetkým musí dodržiavať všetky povinnosti uvedené v právnych predpisoch a záväzných normách prichádzajúcich do úvahy pre činnosť poisteného uvedenú v poistnej zmluve (napr. výrobu, predaj a distribúciu výrobkov v krajinách, kam uvádza výrobky na trh), nesmie porušovať povinnosti smerujúce k odvráteniu alebo zmenšeniu nebezpečenstva, ktoré sú mu uložené právnymi predpismi alebo na ich základe, alebo ktoré na seba prevzal poistnou zmluvou, ani nesmie trpieť porušovanie týchto povinností zo strany tretích osôb (za tretie osoby sa považujú tiež všetky fyzické a právnické osoby pre poisteného činné); je

- povinný bezodkladne odstrániť každú závalu alebo nebezpečenstvo, o ktorom sa dozvie a ktoré by mohlo mať vplyv na vznik škodovej udalosti, alebo prijať také preventívne opatrenia na zabránenie vzniku poistnej udalosti alebo zmiernenia rozsahu následkov poistnej udalosti, aké je možné od poisteného rozumne požadovať, plniť ďalšie povinnosti, ktoré sú mu uložené právnymi predpismi alebo poistnou zmluvou,
- e) pokiaľ škodová udalosť už nastala, urobiť nevyhnutné opatrenia pre to, aby škoda bola čo najmenšia,
  - f) je povinný oznámiť poisťovateľovi bez zbytočného odkladu, že nastala škodová udalosť, oznámiť, že poškodený uplatnil proti poistenému právo na náhradu škody zo škodovej udalosti, vyjadriť sa k požadovanej náhrade a jej výške a poveriť poisťovateľa, aby za neho škodovú udalosť prerokoval, v priebehu šetrenia škodovej udalosti postupovať podľa pokynov poisťovateľa a predložiť v dohodnutej lehote spravidla do 14 pracovných dní doklady, ktoré si poisťovateľ vyžiada,
  - g) je povinný oznámiť poisťovateľovi bez zbytočného odkladu, že v súvislosti so škodovou udalosťou bolo začaté trestné konanie proti poistenému alebo jeho zamestnancovi a poisťovateľa informovať o priebehu a výsledkoch tohto konania,
  - h) je povinný oznámiť poisťovateľovi bez zbytočného odkladu, že poškodený uplatňuje právo na náhradu škody u oprávneného orgánu, vyjadriť sa k požadovanej náhrade škody a jej výške,
  - i) je povinný v konaní o náhrade škody zo škodovej udalosti postupovať v súlade s pokynmi poisťovateľa, najmä poistený sa nesmie bez súhlasu poisťovateľa zaviazat' k náhrade premlčanej pohľadávky a nesmie uzavrieť bez súhlasu poisťovateľa súdny alebo mimosúdny zmluvný alebo iným spôsobom uznať svoju povinnosť nahradiť škodu, proti rozhodnutiu príslušných orgánov, ktoré sa týkajú náhrady škody, je poistený povinný sa včas odvolať alebo uplatniť iný opravný prostriedok, pokiaľ v odvolacej lehote respektíve v lehote na podanie iného opravného prostriedku nedostane iný pokyn od poisťovateľa,
  - j) je povinný, ak vzniklo v súvislosti so škodovou udalosťou podozrenie z trestného činu, oznámiť uvedenú skutočnosť bez zbytočného odkladu príslušnému orgánu verejnej moci, to však neplatí, ak je trestné stíhanie podmienené súhlasom poisteného (§ 211 Trestného poriadku),
  - k) je povinný zabezpečiť voči inému právo, ktoré na poisťovateľa prechádza podľa ust. § 827 OZ, najmä právo na náhradu škody a vykonať všetky úkony potrebné k tomu aby poisťovateľ mohol právo uplatniť a aby nedošlo k zmareniu alebo sťaženiu uplatňovania alebo uspokojenia práva poisťovateľa,
  - l) je povinný plniť ďalšie povinnosti uložené mu poisťovateľom v poistnej zmluve,
  - m) riadne platiť poistné po celú dobu trvania poistenia.
2. Ďalej je poistený povinný na základe písomného upozornenia poisťovateľa odstrániť zvlášť rizikové okolnosti spojené s jeho činnosťou. Pokiaľ tak v stanovenej primeranej lehote neurobí a nastane škodová udalosť, ktorá má pôvod v tejto zvlášť rizikovej okolnosti, má poisťovateľ voči poistenému právo na náhradu poistného plnenia až do výšky poskytnutého poistného plnenia.
3. Ak porušil poistený povinnosti uvedené v ods. 1. tohto článku, a toto porušenie malo podstatný vplyv na vznik škodovej udalosti alebo na výšku poistného plnenia poisťovateľa alebo týmto porušením došlo k sťaženiu zistenia právneho dôvodu plnenia, vzniku, rozsahu alebo výšky škody, má poisťovateľ voči nemu právo na náhradu až do výšky poskytnutého poistného plnenia.

#### Článok VIII.

##### Povinnosti poisťovateľa

Popri povinnostiach stanovených právnymi predpismi má poisťovateľ ďalej tieto povinnosti:

- a) prerokovať s poisteným výsledky šetrenia nevyhnutného na zistenie rozsahu a výšky poistného plnenia alebo mu ich bez zbytočného odkladu oznámiť,
- b) vrátiť poistenému doklady, ktoré si písomne vyžiada,
- c) umožniť poistenému nahliadnuť do podkladov, ktoré poisťovateľ sústredil v priebehu šetrenia škodovej udalosti a zhotoviť si ich kópie na náklady poisteného.

#### Článok IX.

##### Plnenie poisťovateľa

1. Poistné plnenie poisťovateľa sa stanoví ako náhrada škody poškodenému, za ktorú poistený zodpovedá podľa platných právnych predpisov. Poistený má právo, aby za neho poisťovateľ nahradil poškodenému uplatnené, oprávnené a

preukázané nároky na náhradu škody vzniknutej v súvislosti s vykonávaním činnosti poisteného uvedenej v poistnej zmluve alebo vzťahmi z tejto činnosti priamo vyplývajúcimi za podmienok a v rozsahu stanovenom platnými právnymi predpismi upravujúcimi náhradu škody a za podmienok a v rozsahu stanovenom v týchto VPP VZ14 a v poistnej zmluve. V prípade, ak poistený už uhradil poškodenému oprávnené a preukázané nároky na náhradu škody zo škodovej udalosti v súlade s týmito VPP VZ 14 poisťovateľ poskytne poistné plnenie poistenému. Poistený nemá nárok na refundáciu náhrady škody od poisťovateľa, ktorú poistený vyplatil poškodenému nad rámec stanovený právnymi predpismi alebo týmito VPP VZ 14.

2. Ak nie je v zmluve dohodnuté inak, poistený sa podieľa na plnení z každej poistnej udalosti sumou dohodnutou v poistnej zmluve ako spoluúčasť. Na plnenie zo sériových poistných udalostí sa poistený podieľa spoluúčastou, bez ohľadu na počet poistných udalostí v sérii, iba jedenkrát.
3. Ak poistený uvedie poisťovateľa úmyselne do omylu o podstatných okolnostiach týkajúcich sa vzniku nároku na poistné plnenie alebo jeho výšky, poisťovateľ má voči poistenému právo na náhradu poistného plnenia až do výšky poskytnutého poistného plnenia.
4. Ak má poistený voči poškodenému alebo inej osobe právo na vrátenie vyplatenej sumy alebo zníženie dôchodku či na zastavenie jeho výplaty, prechádza toto právo na poisťovateľa, pokiaľ za poisteného túto čiastku zaplatil. Na poisťovateľa prechádza tiež právo poisteného na úhradu nákladov uvedených v čl. IV. týchto VPP VZ 14, ktoré poistenému boli priznané proti odporcovi, pokiaľ ich poisťovateľ za poisteného zaplatil.
5. Ak poistený zaplatil poškodenému škodu sám, je poisťovateľ oprávnený preskúmať a zhodnotiť všetky skutočnosti týkajúce sa vzniku práva na plnenie z poistenia, akoby k náhrade škody poisteným nedošlo.
6. Ak poistený spôsobil škodu následkom požitia alkoholu alebo iných návykových látok, má poisťovateľ proti nemu právo na náhradu poistného plnenia až do výšky poskytnutého poistného plnenia.
7. Poistné plnenie je splatné do 15 dní, len čo poisťovateľ skončil vyšetrovanie potrebné na zistenie rozsahu povinnosti poisťovateľa plniť.
8. Ak je suma poistného plnenia vypočítaná ako náhrada škody podľa príslušných ustanovení týchto VPP VZ 14 vyššia ako poistná suma, ktorá sa v poistnej zmluve dojednala ako najvyššia

hranica poistného plnenia poisťovateľa, poisťovateľ plní len do výšky tejto poistnej sumy v súlade s čl. V. týchto VPP VZ 14.

9. Poisťovateľ podľa § 799 ods. 3 OZ nie je oprávnený počas trvania poistnej zmluvy plnenie z poistnej zmluvy znížiť z dôvodu, že poistné nebolo riadne a včas zaplatené.

#### Článok X.

##### Začiatok poistenia, zmena a doba trvania poistenia

1. Začiatok poistenia je od 00.00 hod. dňa nasledujúceho po uzavretí poistnej zmluvy, ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté, že poistenie začína neskôr.
2. Poistenie sa dojednáva na dobu neurčitú, ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak.
3. Zmeny v poistnej zmluve a/alebo v doložkách poistnej zmluvy, ktoré sú jej neoddeliteľnou súčasťou, možno vykonať:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán, alebo
  - b) návrhom poisťovateľa na rozšírenie rozsahu poistenia, alebo na zmenu podmienok poistenia, ktorý je možno prijať úhradou poistného vo výške a v lehote uvedenej v návrhu. Rozšírený rozsah poistenia, alebo zmena podmienok poistenia je v tomto prípade uzavretý/á, len čo bolo poistné uhradené, pokiaľ nie je vo VPP VZ 14 uvedené inak.
4. Zmeny v poistnej zmluve týkajúce sa zmeny bydliska, sídla alebo miesta podnikania, mena, priezviska a/alebo obchodného mena poistníka alebo poisteného ako aj ostatných nepodstatných náležitostí poistnej zmluvy, je možné oznámiť poisťovateľovi telefonicky a/alebo elektronickou formou; v takom prípade má poisťovateľ právo vyžiadať si doplnenie tohto oznámenia písomnou formou a poistník a/alebo poistený je povinný uvedenej žiadosti poisťovateľa vyhovieť do 5 dní od jej obdržania. Pri porušení povinnosti v zmysle tohto bodu je poisťovateľ oprávnený odoprieť vykonanie zmeny až do doručenia písomnej žiadosti poistníka a/alebo poisteného.

#### Článok XI.

##### Zánik poistenia

1. Poistený i poisťovateľ majú právo po každej poistnej udalosti poistenie písomne vypovedať najneskôr do 3 mesiacov od oznámenia tejto udalosti poisťovateľovi. Výpovedná lehota je 1 mesiac, začína plynúť dňom doručenia výpovede a jej uplynutím poistenie zanikne.
2. Okrem dôvodov uvedených v právnych predpisoch poistenie zaniká:

- a) uplynutím doby, na ktorú bolo poistenie dojednané,
- b) ukončením činnosti poisteného uvedenej v poistnej zmluve, na ktorú sa poistenie vzťahuje,
- c) písomnou výpoveďou ku koncu poistného obdobia, pričom výpoveď musí byť doručená druhej zmluvnej strane aspoň 6 týždňov pred jeho uplynutím. Ak došlo k zmene výšky poistného a poisťovateľ výšku poistného neoznámil poisťníkovi najneskôr desať týždňov pred uplynutím poistného obdobia, neuplatní sa lehota podľa prvej vety,
- d) písomnou výpoveďou každej zo zmluvných strán do 2 mesiacov po uzavretí poistnej zmluvy. Výpovedná lehota je osemdenná a začína plynúť dňom doručenia výpovede, jej uplynutím poistenie zanikne,
- e) nezaplatením poistného za prvé poistné obdobie alebo jednorazového poistného do troch mesiacov odo dňa jeho splatnosti podľa § 801 ods. 1 OZ,
- f) nezaplatením poistného za ďalšie poistné obdobie do jedného mesiaca odo dňa doručenia výzvy poisťovateľa na jeho zaplatenie podľa § 801 ods. 2 OZ, ak nebolo poistné zaplatené pred doručením tejto výzvy. Výzva poisťovateľa obsahuje upozornenie, že poistenie zanikne, ak nebude zaplatené. To isté platí, ak bola zaplatená len časť poistného. Poisťovateľ a poisťník si dohodou stanovili výzvu podľa prvej vety doručiť v lehote do troch mesiacov odo dňa splatnosti poistného. Ak nebola výzva podľa predchádzajúcej vety doručená, poistenie zanikne, ak poistné nebolo zaplatené do troch mesiacov odo dňa jeho splatnosti.

## Článok XII.

### Poistné, poistné obdobie

1. Poistné je v zmysle § 796 ods. 1 OZ bežným poistným. Poistným obdobím je 12 mesiacov (poistný rok), ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak. Pokiaľ nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak, poistné je splatné prvým dňom poistného obdobia.
2. V poistnej zmluve je možné dohodnúť, že poistený uhradí poistné v splátkach. Nezaplatením čo i len jednej splátky poistného sa dňom splatnosti príslušnej nezaplatennej splátky poistného stáva splatná naraz zvyšná časť poistného.
3. Pri poisteniach uzavretých na dobu určitú sa platí poistné naraz na celú dobu, na ktorú bolo poistenie dojednané, pričom poistné je splatné dňom začiatku poistenia, ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak.
4. Pri platení poistného prostredníctvom pošty, finančnej inštitúcie alebo v hotovosti sa poistné považuje za zaplatené v deň pripísania úhrady poistného na účet poisťovateľa alebo vyplatením v hotovosti poisťovateľovi v plnej výške. Poisťník je povinný platiť poistné so správne uvedeným variabilným symbolom, ktorým je spravidla číslo poistnej zmluvy, ak nebolo dohodnuté inak.
5. Ak je poistený v omeškaní s platením poistného, má poisťovateľ právo na úrok z omeškania za každý deň omeškania.
6. Podklady pre výpočet poistného (podľa ods. 7 a 8) sú uvedené v poistnej zmluve.
7. Výška poistného je určená podľa sadzobníka poisťovateľa platného v deň uzavretia poistnej zmluvy a je uvedená v poistnej zmluve. Poistné sa platí v tuzemských peniazoch, pokiaľ v poistnej zmluve nie je dohodnuté inak.
8. Ak sú podkladom alebo jedným z podkladov pre výpočet poistného príjmy alebo časť príjmov poisteného je poistený povinný zaslať poisťovateľovi 3 mesiace pred uplynutím poistného roku údaje o skutočne dosiahnutých príjmoch za posledný uzatvorený kalendárny rok.
9. Poisťovateľ má voči poistenému právo na náhradu nákladov, ktoré mu vzniknú v súvislosti s doručovaním písomností týkajúcich sa zaplatenia dlžného poistného.
10. V súvislosti so zmenou podmienok rozhodujúcich pre stanovenie výšky poistného má poisťovateľ právo jednostranne upraviť výšku poistného na ďalšie poistné obdobie. Výšku poistného je poisťovateľ oprávnený upraviť:
  - a) ak dôjde k zmene právnych predpisov, ktorá má vplyv na výšku poistného plnenia, na náklady poisťovateľa alebo na daňové a odvodové povinnosti poisťovateľa (najmä zmena rozsahu alebo podmienok poistenia, zmena alebo zavedenie dane alebo osobitného odvodu, zásadná zmena regulácie poisťovacej činnosti),
  - b) ak dôjde k zmene v rozhodovacej praxi súdov, ktorá má vplyv na poistné plnenia (najmä zmena v prístupe posudzovania niektorých nárokov),
  - c) ak dôjde k zmene okolností nezávislých na poisťovateľovi, ktorá má vplyv na poistné plnenia (najmä zvýšenie cien opravárenských prác, zvýšenie cien náhradných dielov, zvýšenie cien služieb),
  - d) ak dôjde z iných vážnych objektívnych dôvodov k ohrozeniu splnenia záväzkov

poistiteľa z pohľadu poistnej matematiky a poistno-matematických metód (najmä povinnosť poistovateľa vytvárať dostatočné poistné).

Ak poistovateľ jednostranne upraví výšku poistného na ďalšie poistné obdobie, oznámi písomne túto skutočnosť poistníkovi najneskôr v lehote desať týždňov pred splatnosťou poistného na ďalšie poistné obdobie, od ktorého sa má zmena vykonať. Pokiaľ poistník so zmenou výšky poistného nesúhlasí, musí podať písomnú výpoveď aspoň šesť týždňov pred uplynutím príslušného poistného obdobia. Ak poistovateľ neoznámi úpravu výšky poistného najneskôr desať týždňov pred splatnosťou poistného na ďalšie poistné obdobie, od ktorého sa má zmena vykonať, poistník môže písomnú výpoveď podať až do konca príslušného poistného obdobia. Podaním písomnej výpovede podľa tohto odseku poistenie zanikne ku koncu príslušného poistného obdobia.

Pokiaľ nebola v lehotách podľa predchádzajúceho odseku tohto bodu písomná výpoveď poistníka doručená poistovateľovi, poistenie nezaniká a poistovateľ má právo na novú výšku poistného na ďalšie poistné obdobie. Ak poistovateľ zníži poistné na ďalšie poistné obdobie a poistník zaplatí za ďalšie poistné obdobie poistné v pôvodnej výške, poistovateľ vráti preplatok poistného poistníkovi.

11. Pri poistných zmluvách uzavretých na dobu neurčitú si poistovateľ vyhradzuje právo meniť jednostranne výšku poistného na ďalšie poistné obdobie. V takom prípade poistovateľ písomne oznámi túto skutočnosť poistníkovi najneskôr v lehote desať týždňov pred splatnosťou poistného na ďalšie poistné obdobie, od ktorého sa má zmena vykonať a informuje ho o možnosti poistnú zmluvu bezplatne a s okamžitou účinnosťou vypovedať. Ak poistník so zmenou výšky poistného nesúhlasí, môže poistnú zmluvu do konca príslušného poistného obdobia vypovedať s okamžitou účinnosťou. Ak poistovateľ zníži poistné na ďalšie poistné obdobie a poistník zaplatí za ďalšie poistné obdobie poistné v pôvodnej výške, poistovateľ vráti preplatok poistného poistníkovi.

### Článok XIII. Výklad pojmov

1. **Poškodená vec** - zmena stavu veci, ktorú objektívne možno odstrániť opravou alebo taká zmena stavu veci, ktorú objektívne nie je možné

odstrániť opravou, napriek tomu je vec použiteľná na pôvodný účel.

2. **Zničená vec** - zmena stavu veci, ktorú objektívne nie je možné odstrániť opravou, a preto sa vec už nedá ďalej používať na pôvodný účel.
3. Pre vznik **sériovej škodovej udalosti** je rozhodný vznik prvej škodovej udalosti.
4. **Škoda je spôsobená úmyselne**, ak bola spôsobená úmyselným konaním alebo úmyselným opomenutím, ktoré možno pripočítať poistenému, alebo o ktorom poistený vedel. Pri dodávkach vecí alebo pri dodávkach prác, je škoda spôsobená úmyselne aj vtedy, keď poistený vedel o zavadách vecí alebo služieb. Škoda je spôsobená úmyselne tiež vtedy, ak pôvod škody spočíva v tom, že poistený alebo fyzická alebo právnická osoba pre poisteného činná úmyselne nedodrжала právne predpisy a záväzné normy alebo odporúčané postupy pre výrobu, predaj a distribúciu výrobkov, alebo o ich nedodržiavaní vedela, alebo že fyzická alebo právnická osoba pre poisteného činná úmyselne nedodrжала inštrukcie a pokyny poisteného alebo poistený o ich nedodržaní vedel.
5. **Kontaminácia vody, hornín, pôdy, ovzdušia, flóry a/alebo fauny** - ich zamorenie, znečistenie a/alebo iné zhoršenie akosti, bonity, kvality.
6. **Ochranné zariadenie** - každé zariadenie, ktoré slúži k ochrane pred škodlivým pôsobením látok schopných znečistiť životné prostredie v okolí. Nepredvídanou poruchou ochranného zariadenia sa rozumie, že ochranné zariadenie v dôsledku vnútornej závady, ktorú poistený pri riadnej starostlivosti nemohol predpokladať, prestane plniť svoju funkciu, ktorú predtým riadne plnilo.
7. **Užívanie veci** - stav, keď poistený má vec hnutelnú i nehnuteľnú (nie právo užívania priestoru v nehnuteľnej veci) právom vo svojej moci a je oprávnený využívať jej úžitkové vlastnosti.
8. **Prevzatá vec** - stav, keď poistený fyzicky prevzal hnutelnú alebo nehnuteľnú vec, ktorá má byť predmetom jeho záväzku, za účelom vykonania objednanej činnosti, ktorá je ako činnosť poisteného uvedená v poistnej zmluve, t. j. práca s vecou priamo súvisiacich (oprava, úprava, spracovanie a pod.).
9. **Výrobok** - akákoľvek vec, ktorá bola vyrobená, vyťažená alebo inak získaná bez ohľadu na stupeň jej spracovania a je určená k ponuke spotrebiteľovi.
10. **Sadanie pôdy** - klesanie zemského povrchu smerom do stredu Zeme v dôsledku pôsobenia prírodných síl alebo ľudskej činnosti.

11. **Zosuv pôdy** - pohyb hornín z vyšších polôh svahu do nižších, ku ktorému dochádza pôsobením zemskej tiaže alebo ľudskej činnosti pri porušení podmienok rovnováhy svahu.
  12. **Poddolovanie** - ľudská činnosť spočívajúca v hĺbení podzemných štôlní, šácht, tunelov a podobných podzemných stavieb.
  13. **Terorizmus** - použitie násillia alebo hrozby násillím k politickým cieľom zahrňujúci akýkoľvek čin osoby alebo osôb konajúcich v zastúpení organizácie alebo v spojení s organizáciou, ktorej činnosť smeruje k zvrhnutiu vlády uznanej alebo neuznanej alebo k násilliu. Terorizmus zahrňuje rovnako použitie násillia k zastrašeniu verejnosti ako celku alebo k zastrašeniu akejkoľvek vrstvy obyvateľstva.
  14. **Poistník** - osoba, ktorá uzavrela s poisťovateľom poisťnú zmluvu a je povinná platiť poisťné.
  15. **Poistený** - osoba, na ktorej zodpovednosť za škodu sa poistenie vzťahuje.
  16. **Poisťovateľ** – Generali Poisťovňa, a. s., zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka číslo: 1325/B, IČO: 35 709 332, so sídlom Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, ktorá je oprávnená vykonávať poisťovaciu činnosť podľa osobitného zákona. Spoločnosť patrí do skupiny Generali, ktorá je uvedená v talianskom zozname skupín poisťovní vedenom IVASS.
  17. **Ukončenie činnosti poisteného** sa rozumie:
    - a) u právnických osôb, ktoré sa zapisujú do zákonom určeného registra, výmaz z tohto registra,
    - b) u právnických osôb, ktoré sa nezapisujú do zákonom určeného registra, zrušenie právnickej osoby zriaďovateľom,
    - c) u podnikateľov - fyzických osôb, ktoré sú zapísané v zákonom určenom registri, výmaz z tohto registra,
    - d) u podnikateľov - fyzických osôb, ktoré nie sú zapísané v registri, zánik oprávnenia k podnikateľskej činnosti.
- Článok XIV.**  
**Doručovanie písomností**
1. Písomnosti poisťovateľa určené pre poisťníka a/alebo poisteného a/alebo oprávnenú osobu sa doručujú na poslednú známu adresu poisťníka a/alebo poisteného a/alebo oprávnenej osoby na území Slovenskej republiky. Poisťník a poistený je povinný písomne oznámiť poisťovateľovi zmenu svojej adresy alebo sídla bez zbytočného odkladu. Zmena adresy na doručovanie je účinná dňom doručenia oznámenia o zmene poisťovateľovi.
  2. Písomnosti určené poisťovateľovi sa doručujú výlučne na adresu sídla poisťovateľa. Poisťovateľ nezodpovedá za právne následky a/alebo škody v súvislosti s doručovaním písomností na inú adresu ako adresu sídla poisťovateľa.
  3. Povinnosť doručiť písomnosť je splnená okamihom prevzatia zo strany adresáta. Ak sa písomnosť pre nezastihnutie adresáta uloží na pošte a adresát si ju v príslušnej lehote nevyzdvihne, považuje sa písomnosť za doručенú dňom jej vrátenia odosielateľovi, aj keď sa adresát o jej uložení nedozvedel. V prípade, keď bola písomnosť vrátená odosielateľovi ako nedoručiteľná z dôvodu zmeny adresy adresáta alebo z dôvodu, že adresát je neznámy, považuje sa za doručенú dňom jej vrátenia odosielateľovi. Povinnosť odosielateľa doručiť písomnosť sa splní aj vtedy, ak doručenie písomnosti bolo zmarené konaním adresáta, pričom účinky doručenia nastanú dňom, kedy adresát prijatie písomností zmarí (napr. odmietne ich prijať).
  4. Písomnosti poisťovateľa určené adresátovi sa doručujú spravidla poštou alebo iným subjektom oprávneným doručovať zásielky, môžu však byť doručené aj priamo poisťovateľom. Ustanovenie ods. 5 a 6 tohto článku tým nie je dotknuté.
  5. Poisťovateľ je oprávnený využiť alternatívne komunikačné prostriedky (telefón, e-mail, sms, klientskú zónu) pre vzájomnú komunikáciu s poisťníkom, poisteným a oprávnenou osobou v súvislosti s uzatvorením a správou poistenia, riešením poisťných udalostí a ponukou produktov a služieb poisťovateľa a spolupracujúcich obchodných partnerov. Tieto prostriedky slúžia k urýchleniu vzájomnej komunikácie, avšak nenahradzujú písomnú a/alebo listinnú formu úkonov v prípadoch, kedy písomnú a/alebo listinnú formu vyžaduje zákon, tieto VPP VZ 14, ZD alebo poisťná zmluva. Povinnosť zaslania písomnosti elektronicky je splnená jej odoslaním na e-mailovú adresu poisťníka, poisteného alebo oprávnenej osoby. Osobitné podmienky zasielania písomností podľa ods. 6 tohto článku tým nie sú dotknuté.
  6. Poisťovateľ je oprávnený všetky písomnosti, na ktorých prevzatie nie je potrebný podpis poisťníka na listine; alebo ak ich listinnú formu nevyžaduje zákon, tieto VPP VZ 14, ZD alebo poisťná zmluva; alebo ktorých povaha to umožňuje, zasielať elektronicky prostredníctvom e-mailu a/alebo do elektronickej schránky na ústrednom portáli verejnej správy. Poisťník je povinný hlásiť každú zmenu e-mailovej adresy uvedenej v poisťnej zmluve bez zbytočného odkladu, pričom táto



zmena je účinná dňom doručenia oznámenia poisťovateľovi. Povinnosť zaslania písomnosti poisťníkovi elektronicky je splnená jej odoslaním na e-mailovú adresu poisťníka uvedenú v poisťnej zmluve alebo na e-mailovú adresu, ktorú poisťník oznámi podľa predchádzajúcej vety. Poisťovateľ nezodpovedá za nefunkčnosť e-mailovej adresy poisťníka. Poisťník môže kedykoľvek poisťovateľa požiadať o zrušenie doručovania písomností elektronicky, a to telefonicky na telefónnom čísle poisťovateľa alebo písomne, listom doručeným na adresu sídla poisťovateľa, pričom jeho účinnosť nastane prijatím telefonického oznámenia alebo doručením písomnej žiadosti poisťovateľovi.

#### **Článok XV. Medzinárodné sankcie**

Poisťovateľ nie je povinný poskytnúť poisťné krytie, poisťné plnenie a nezodpovedá za náhradu akejkoľvek škody alebo poskytnutie akéhokoľvek benefitu, ak by sa poisťovateľ v dôsledku poskytnutia takéhoto poisťného krytia, poisťného plnenia, platby vyplývajúcej z nároku na náhradu škody alebo benefitu dostal do rozporu so sankciami, zákazmi alebo obmedzeniami uvalenými v zmysle rezolúcií OSN, obchodných či ekonomických sankcií alebo právnych aktov Slovenskej republiky, Európskej únie alebo Spojených štátov amerických (USA).

Zoznam krajín, v ktorých poisťovateľ z dôvodu existencie medzinárodných sankcií neposkytuje poisťné krytie je uložený na [www.generalis.sk](http://www.generalis.sk); na tejto webstránke sa nachádzajú aj odkazy na zoznamy medzinárodne sankcionovaných osôb. Poisťovateľ neposkytuje poisťné plnenie ani akýkoľvek benefit a nezodpovedá za náhradu akejkoľvek škody v prípade existencie akejkoľvek súvislosti s krajinami uvedenými na zozname podľa predchádzajúcej vety.

#### **Článok XVI. Spôsob vybavovania sťažností**

1. Sťažnosťou sa rozumie námietka zo strany poisteného a/alebo poisťníka na výkon poisťovacej činnosti poisťovateľa v súvislosti s uzavretou poisťnou zmluvou. Sťažnosť môže byť podaná písomne (na adresu sídla poisťovateľa alebo na ktoréhokoľvek obchodné miesto poisťovateľa), ústne, prostredníctvom prostriedkov elektronickej komunikácie (e-mail), prostredníctvom webovej stránky poisťovateľa alebo telefonicky.
2. Zo sťažnosti musí byť zrejmé, kto ju podáva, akej veci sa týka, na aké nedostatky poukazuje, čoho sa sťažovateľ domáha a v prípade podávania

sťažnosti písomnou formou musí byť sťažovateľom podpísaná.

3. Poisťovateľ písomne poskytne sťažovateľovi informácie o postupe pri vybavovaní sťažností a potvrdí doručenie sťažnosti, ak o to sťažovateľ požiada.
4. Sťažovateľ je povinný na požiadanie poisťovateľa doložiť bez zbytočného odkladu požadované doklady k podanej sťažnosti. Ak sťažnosť neobsahuje požadované náležitosti alebo sťažovateľ nedoloží doklady, poisťovateľ je oprávnený vyzvať a upozorniť sťažovateľa, že v prípade, ak v stanovenej lehote nedoplní prípadne neopraví požadované náležitosti a doklady, nebude možné vybavovanie sťažnosti ukončiť a sťažnosť bude odložená.
5. Poisťovateľ je povinný sťažnosť prešetriť a informovať sťažovateľa o spôsobe vybavenia jeho sťažnosti bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa jej doručenia. Ak si vybavenie sťažnosti vyžaduje dlhšie obdobie, je možné lehotu podľa predchádzajúcej vety predĺžiť, o čom bude sťažovateľ bezodkladne upovedomený. Sťažnosť sa považuje za vybavenú, ak bol sťažovateľ informovaný o výsledku prešetrenia sťažnosti.
6. Opakovaná sťažnosť a ďalšia opakovaná sťažnosť je sťažnosť toho istého sťažovateľa, v tej istej veci, ak v nej neuvádza nové skutočnosti.
7. Pri opakovanej sťažnosti poisťovateľ prekontroluje správnosť vybavenia predchádzajúcej sťažnosti. Ak bola predchádzajúca sťažnosť vybavená správne, poisťovateľ túto skutočnosť oznámi sťažovateľovi s odôvodnením a poučením, že ďalšie opakované sťažnosti odloží. Ak sa prekontrolovaním vybavenia predchádzajúcej sťažnosti zistí, že nebola vybavená správne, poisťovateľ opakovanú sťažnosť prešetrí a vybaví.
8. V prípade nespokojnosti sťažovateľa s vybavením jeho sťažnosti má sťažovateľ možnosť obrátiť sa na Národnú banku Slovenska a/alebo na príslušný súd a/alebo na poisťovacieho ombudsmana v rámci alternatívneho riešenia sporov.

#### **Článok XVII. Záverečné a prechodné ustanovenia**

1. Ustanovenia týchto VPP VZ 14 týkajúce sa poisteného, použijú sa aj na poisťníka (pokiaľ je poisťník osobou odlišnou od poisteného).
2. Konaním alebo opomenutím poisteného alebo poisťníka na účely týchto VPP VZ 14 sa rozumie aj konanie alebo opomenutie fyzických a/alebo

právnických osôb pre poisteného alebo poistníka činných na základe pracovnoprávneho alebo iného zmluvného vzťahu.

3. Všetky oznámenia a vyhlásenia sú záväzné iba v písomnej forme, pokiaľ nie je v týchto VPP VZ 14 uvedené inak.
4. Od ustanovení týchto VPP VZ 14 je možné sa odchýliť v poisťnej zmluve.
5. Ak sa niektoré ustanovenie týchto VPP VZ 14 stane neplatným, tak ostatné ustanovenia poisťnej zmluvy ako aj týchto VPP VZ 14, ktoré nie sú touto neplatnosťou dotknuté, zostávajú v platnosti.
6. Tieto VPP VZ 14 sú neoddeliteľnou súčasťou poisťnej zmluvy.
7. Tieto VPP VZ 14 nadobúdajú účinnosť dňa 01.01.2019 a vzťahujú sa na poisťné zmluvy uzavreté odo dňa účinnosti týchto VPP VZ 14.

# Informácie o spracúvaní osobných údajov

V súvislosti so spracovaním Vašich osobných údajov zo strany Generali Poist'ovňa, a. s., ako prevádzkovateľa, Vám ako osobe, ktorej osobné údaje spracúvame, (ďalej len „dotknutá osoba“) týmto poskytujeme informácie podľa článkov 13 a 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie“).

## Prevádzkovateľ osobných údajov

**Generali Poist'ovňa, a. s., vrátane odštepnych závodov Európska cestovná poisťovňa a Genertel** so sídlom Lamačská cesta 3/A, 841 04, Bratislava, IČO: 35 709 332, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 1325/B (ďalej len ako „Generali Poist'ovňa, a. s.“).

## Účely spracúvania osobných údajov zo strany Generali

- uzatváranie, evidencia a správa poisťných zmlúv vrátane starostlivosti o klienta (napr. služba elektronickej korešpondencie a klientska zóna) a manažérskych analýz
- reporting, výpočet kapitálových požiadaviek, štatistické spracovanie a ocenenie nových produktov
- likvidácia poisťných udalostí
- zaistenie
- kontrola kvality a dokumentácia uzatvárania zmluvných vzťahov prostredníctvom hlasových záznamov
- vybavovanie sťažností
- riadenie rizika podvodu, oznamovanie protispoločenskej činnosti
- evidencia hlásení o neobvyklých obchodných operáciách a ich vybavenie a identifikácia klienta na účely vykonania starostlivosti vo vzťahu ku klientovi
- aktívne súdne spory a mimosúdne vymáhanie pohľadávok
- pasívne súdne spory
- spracúvanie osobných údajov v rámci účtovných dokladov
- ponuka produktov a služieb a poskytovanie informácií v rámci priameho marketingu
- súťaže
- správa registratúry
- výkon vnútorného auditu, výkon funkcie súladu s predpismi, výkon funkcie riadenia rizík

Právnym základom pre spracúvanie osobných údajov je štandardne plnenie zákonnej povinnosti (najmä zákon č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve), uzatvorenie a plnenie poisťnej zmluvy, oprávnený záujem, ktorým je ochrana jeho práv a právom chránených záujmov Generali Poist'ovňa, a. s., (účel riadenia rizika podvodu) a komplexná ochrana a zvýšenie komfortu klienta (účel ponuky produktov a služieb a poskytovanie informácií v rámci priameho marketingu) a súhlas dotknutej osoby (súťaže).

## Dotknuté osoby

Generali Poist'ovňa, a. s., spracúva osobné údaje najmä o poistníkovi, poistenom, osobe oprávnenej na prevzatie poisťného, ďalších osobách uvedených v poisťnej zmluve, ako aj o potenciálnych klientoch (ďalej aj ako „dotknutá osoba“).

## Kategórie spracúvaných osobných údajov

- identifikačné údaje (napr. meno, priezvisko, dátum narodenia a rodné číslo)
- kontaktné údaje (napr. adresa trvalého pobytu, telefónne číslo a e-mailová adresa)
- sociodemografické údaje (napr. vek a povolanie)
- údaje o poisťných zmluvách, ktoré má dotknutá osoba uzavreté s Generali Poist'ovňa, a. s.

## Kategórie príjemcov, ktorým môžu byť poskytnuté osobné údaje

- finanční agenti
- poskytovatelia IT služieb
- advokáti
- posudkoví lekári
- znalci
- SLASPO
- Slovenská kancelária poisťovateľov
- Sociálna poisťovňa
- NBS
- exekútori
- orgány činné v trestnom konaní
- súdy

## Doba uchovávanía osobných údajov

Generali Poist'ovňa, a. s., je oprávnená spracúvať osobné údaje dotknutých osôb po dobu stanovenú zákonom č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve, t. j. počas trvania poistenia a po zániku poistenia do uplynutia premlčacej doby na uplatnenie práv z poistnej zmluvy, najmenej však päť rokov od skončenia zmluvného vzťahu s klientom. Spracúvanie osobných údajov v prípade udelenia súhlasu je možné len počas doby, na ktorú bol súhlas udelený.

## Profilovanie

Generali Poist'ovňa, a. s., vykonáva v rámci svojej činnosti aj profilovanie nových klientov na základe demografických, sociálnych údajov a údajov o produktoch za účelom riadneho uzavretia poistnej zmluvy, kalkulácie poistného a správy poistnej zmluvy.

## Práva dotknutej osoby

- právo požadovať od poisťovne Generali prístup k svojim osobným údajom
- právo na opravu osobných údajov
- právo na vymazanie osobných údajov
- právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov
- právo namietat' proti spracúvaniu osobných údajov
- právo na prenosnosť svojich osobných údajov
- právo odvolať súhlas (ak je súhlas právnym základom spracúvania)
- právo podať sťažnosť dozornému orgánu, t. j. Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky

Uvedené práva dotknutej osoby sú bližšie špecifikované v článkoch 15 až 21 Nariadenia. Dotknutá osoba si uvedené práva uplatňuje v súlade s Nariadením a ďalšími príslušnými právnymi predpismi. Voči Generali Poist'ovňa, a. s., si dotknutá osoba môže svoje práva uplatniť prostredníctvom písomnej žiadosti alebo elektronickými prostriedkami.

V prípade uplatnenia práva na prístup k osobným údajom alebo práva na prenosnosť osobných údajov musí byť podpis dotknutej osoby na písomnej žiadosti úradne overený. Ak má Generali Poist'ovňa, a. s., oprávnené pochybnosti v súvislosti s totožnosťou dotknutej osoby, môže požiadať dotknutú osobu o poskytnutie dodatočných informácií potrebných na potvrdenie jej totožnosti, napr. doloženie žiadosti s úradne overeným podpisom dotknutej osoby.

## Kontakt na osobu zodpovednú za dohľad nad ochranou osobných údajov

Generali Poist'ovňa, a. s.  
Osoba zodpovedná za dohľad nad ochranou osobných údajov  
Lamačská cesta 3/A  
841 04 Bratislava  
E-mail: [dpo.sk@generali.com](mailto:dpo.sk@generali.com)

Podrobnejšie informácie o spracúvaní osobných údajov sú zverejnené na webovej stránke [www.generali.sk](http://www.generali.sk) a vo všetkých pobočkách Generali Poist'ovňa, a. s.